

lenovo® Smart Card Reader from Lenovo



<http://www.lenovo.com/safety>

Note: If you are using the Microsoft® Windows® 7 or Windows 8 operating system, you might see a yellow exclamation mark displayed in front of the smart card when opening the Device Manager program. It indicates that you need to install a minidriver for the smart card. Contact the smart card supplier for the minidriver.

Nota: se você estiver usando o sistema operacional Microsoft® Windows® 7 ou Windows 8, um ponto de exclamação amarelo poderá ser exibido na frente do cartão inteligente quando o programa Gerenciador de Dispositivos for aberto. Ele indica que é necessário instalar um minidriver para o cartão inteligente. Entre em contato com o fornecedor do cartão inteligente para obter o minidriver.

Poznámka: Pokud používáte operační systém Microsoft® Windows® 7 nebo Windows 8, je možné, že po otevření programu Správce zařízení pred kartou SmartCard uvidíte žlutý výkříčník. Ten signalizuje, že pro kartu SmartCard je zapotřebí nainstalovat miniovlaďač. Pro miniovlaďač se obrátte na výrobce své karty SmartCard.

Remarque : Si vous utilisez le système d'exploitation Microsoft® Windows® 7 ou Windows 8, un point d'exclamation jaune peut apparaître en regard de la carte à puce lors de l'ouverture du Gestionnaire de périphériques. Cela signifie que vous devez installer un minipilote pour la carte à puce. Contactez le fournisseur de la carte à puce pour obtenir le minipilote.

Hinweis: Wenn Sie das Betriebssystem Microsoft® Windows® 7 oder Windows 8 verwenden, wird Ihnen beim Öffnen des Programms „Gerätemanager“ vor der Smart-Card möglicherweise ein gelbes Ausrufezeichen angezeigt. Es bedeutet, dass Sie für die Smart-Card einen Mini-Treiber installieren müssen. Wenden Sie sich hierfür an den Smart-Card-Hersteller.

Nota: se si utilizza il sistema operativo Microsoft® Windows® 7 o Windows 8, potrebbe essere visualizzato un punto esclamativo giallo nella parte anteriore della smartcard durante l'apertura del programma Gestione dispositivi. Indica che è necessario installare un minidriver per la smartcard. Per il minidriver, contattare il fornitore della smartcard.

Poznámka: Ak používate operačný systém Microsoft® Windows® 7 alebo Windows 8, potrebuje byť vyskávaný jeden žltý výkříčník. Znamená to, že je potrebné nainštalovať miniovlaďač pre kartu Smart Card. Požiadajte dodávateľa karty o miniovlaďač.

Nota: Si utiliza el sistema operativo Microsoft® Windows® 7 o Windows 8, posiblemente vea un signo de exclamación de color amarillo frente a la tarjeta inteligente al abrir el programa Administrador de dispositivos. Este signo indica que necesita instalar un mini controlador para la tarjeta inteligente. Comuníquese con el proveedor de la tarjeta inteligente para obtenerlo.

Not: Microsoft® Windows® 7 ya da Windows 8 işletimin sistemini kullanırsanız, Aygit Yöneticisi programını açtığınızda akıllı kartın üzerinde görüntülenen sarı bir ünlem işaretini görebilirsiniz. Bu, akıllı kart için bir mini sürücü kurmanız gerektiğini gösterir. Mini sürücü için akıllı kart sağlayıcısıyla iletişim kurun.

注: 如果您使用的是 Microsoft® Windows® 7 或 Windows® 8 操作系统，在打开设备管理器程序时，可能会看到智能卡前面有一个黄色感叹号。这表示您需要为智能卡安装微型驱动程序。请与智能卡供应商联系以取得迷你驱动器。

附註: 如果您使用的是 Microsoft® Windows® 7 或 Windows® 8 作業系統，在開啟裝置管理員程式時，可能會看到智慧型卡片的前面有一個黃色感叹號。這表示您需要為智慧型卡片安裝迷你驅動程式。請聯絡智慧型卡片供應商以取得迷你驅動程式。

Important information about the product disc

The user guide for your product is available in multiple languages on the product disc. Insert the disc into the optical drive and select a language.

可在产品光盘中找到多种语言版本的产品用户指南。将光盘插入光盘驱动器，然后选择一种语言。

O guia do usuário do seu produto está disponível em vários idiomas no disco do produto. Insira o disco na unidade óptica e selecione um idioma.

Ръководството за потребителя за вашата продукт е налично на множество езици в диска с продукта. Поставете диска в оптичното устройство и изберете език.

Na disku proizvoda dostupan je vodič za korisnike za proizvod na više jezika. Umetnite disk u optički pogon, a zatim odaberite jezik.

Uživatelská příručka k vašemu produktu je k dispozici v několika jazyčích na produktovém disku. Vložte disk do optické jednotky a vyberte jazyk.

Bugrvejledningen til dit produkt er tilgængelig på flere sprog på produktdisken. Indsat disken i det optiske drev, og vælg et sprog.

Tuotteessa käytööpäätä on saatavilla useina eri kieliversioina tuotteen mukana toimitettuista tietolevyissä. Aseta tietolevy optiseen ja valitse haluamasi kieli.

Le guide d'utilisation de votre produit est disponible en plusieurs langues sur le disque du produit. Insérez le disque dans l'unité de disque optique et sélectionnez une langue.

O οδηγός χρήστη για το προϊόν σας είναι διαθέσιμος σε πολλές γλώσσες στο διάστημα του προϊόντος. Τοποθετήστε το δίσκο στη μονάδα οπτικού δίσκου και επιλέξτε μια γλώσσα.

Das Benutzerhandbuch für Ihr Produkt ist in mehreren Sprachen auf der Produkt-CD verfügbar. Legen Sie den Datenträger in das optische Laufwerk ein und wählen Sie eine Sprache aus.

A termék felhasználói kézikönyve több nyelven is rendelkezésre áll a termékhez kapott lemezen. Helyezze be a lemezét az optikai meghajtóba, és válassza ki a nyelvet.

La guida per l'utente relativa al prodotto è disponibile in più lingue sul disco del prodotto. Inserire il disco nell'unità ottica e selezionare una lingua.

ご使用の製品のユーザー・ガイドは、製品ディスクに収録されている複数の言語をご利用いただけます。ディスクを光学式ドライブに挿入し、言語を選択します。

제품 디스크에 다국어로 지원되는 제품 사용 설명서가 있습니다. 디스크를 광 드라이브에 삽입하고 언어를 선택하십시오.

one LLW, contattare l'ufficio locale Lenovo o il rivenditore per ottenerne una productschijf. Plaats de schijf in het optisch station en selecteer een taal.

Brukervejledningen for produktet er tilgængelig på flere sprog på produktplaten. Sett inn platen i den optiske stasjonen, og velg et sprog.

Podręcznik użytkownika jest dostępny w wielu wersjach językowych i znajduje się na dysku dodatkowym do produktu. Włóz dysk do napędu optycznego, a następnie wybierz język.

O manual do utilizador do produto está disponível em vários idiomas no disco do produto. Introduza o disco na unidade ótica e selecione um idioma.

Ghidul utilizatorului pentru produsul dumneavoastră este disponibil în mai multe limbi pe discul produsului. Introduceți discul în unitatea optică și selectați o limbă.

Руководство пользователя для данного продукта доступно на диске с продуктом на нескольких языках. Вставьте диск в дисковод для оптических дисков и выберите язык.

Upuststvo za korisnike za vaš proizvod se nalazi na disku koji se isporučuje uz proizvod i dostupno je na više jeziku. Stavite disk u optički uređaj i izaberite jezik.

Na disku pre produkta je k dispoziciji používateľská príručka vo viacerých jazykoch. Vložte disk do optickej jednotky a vyberte jazyk.

Vodič za uporabnika za vaš izdelek je na voljo v več jezikih na disku, ki ste ga dobili iz izdelkom. Vstavite disk v optični pogon in izberite jezik.

La guía del usuario para su producto está disponible en varios idiomas en el disco del producto. Inserte el disco en la unidad óptica y seleccione un idioma.

Användarhandboken för din produkt finns tillgänglig på flera språk på produktskivan. Sätt in skivan i den optiska enheten och välj ett språk.

產品光碟中針對本產品提供了多種語言的手冊。將光碟插入光碟機，然後選取語言。

คุณสามารถดูรูปแบบภาษาต่างๆ ที่มีอยู่บนแผ่นพิมพ์ที่แนบมาพร้อมกับการ์ดอ่านบัตรประชาชนที่มีไว้ให้อ่านหากภาษาไม่ได้เป็นภาษาที่คุณต้องการ

Ürünündün kullanım klavuzu, ürün diskinde birden çok dilde mevcuttur. Diski sürüküye yerleştirdir dilinizi seçin.

Посібник користувача для вашого виробу доступний кількома мовами на

Reduce | Reuse | Recycle



диску до виробу. Вставте диск в оптичний дисковод і виберіть мову.

پیغور دلیل المستخدم الخاص يمتلك بخلاف محدود على القراءة من المخاطر بالمعنى. أدخل القراء في حركة الأفراد الضريبية، ثم اختيار أحد اللغات.

Service and Support

The following information describes the technical support that is available for your product, during the warranty period or throughout the life of your product. Refer to the Lenovo Limited Warranty for a full explanation of Lenovo warranty terms.

Online technical support

Online technical support is available during the lifetime of a product at: <http://www.lenovo.com/support>

Product replacement assistance or exchange of defective components also is available during the warranty period. In addition, if your option is installed in a Lenovo computer, you might be entitled to service at your location. A Lenovo technical support representative can help you determine the best alternative.

Telephone technical support

Installation and configuration support through the Customer Support Center will be available until 90 days after the option has been withdrawn from marketing. After that time, the support is canceled, or made available for a fee, at Lenovo's discretion. Additional support is also available for a nominal fee.

Before contacting a Lenovo technical support representative, please have the following information available: option name and number, proof of purchase, computer manufacturer, model, serial number and manual, the exact wording of any error message, description of the problem, and the hardware and software configuration information for your system.

Your technical support representative might want to walk you through the problem while you are at your computer during the call.

Telephone numbers are subject to change without notice. The most up-to-date telephone list for Lenovo Support is always available at <http://www.lenovo.com/support/phone>. If the telephone number for your country or region is not listed, contact your Lenovo reseller or Lenovo marketing representative.

Suplemento de Garantía para México

Este Suplemento de Garantía se considera parte integrante de la Garantía Limitada de Lenovo y será efectivo únicamente para los productos distribuidos y comercializados dentro del Territorio de los Estados Unidos Mexicanos. En caso de conflicto, se aplicarán los términos de este Suplemento.

El comercializador responsable del producto es Lenovo México S de R L de CV y para efectos de esta garantía en la República Mexicana se domicilia en Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos Torre Poniente, Bosques de Las Lomas, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 05120 México, D.F. En el caso de que se precise una reparación cubierta por la garantía o precisa de partes, componentes, consumibles o accesorios dirigirse a este domicilio.

Si no existe ningún Centro de servicio autorizado en su ciudad, población o en un radio de 70 kilómetros de su ciudad o población, la garantía incluirá cualquier gasto de entrega razonable relacionado con el transporte del producto a su Centro de servicio autorizado más cercano. Por favor, llame al Centro de servicio autorizado más cercano para obtener las aprobaciones necesarias o la información relacionada con el envío del producto y la dirección de envío.

Esta garantía ampara todas las piezas de hardware del producto e incluye mano de obra.

El procedimiento para hacer efectiva la garantía consiste en la presentación del producto, acompañado de la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió, o la factura, o recibo o comprobante, en el que consten los datos específicos del producto objeto de la compraventa.

Lenovo sólo pueden eximirse de hacer efectiva la garantía en los siguientes casos: a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña. c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

Todos los programas de software precargados en el equipo solo tendrán una garantía de noventa (90) días por defectos de instalación desde la fecha de compra. Lenovo no es responsable de la información incluida en dichos programas de software y/o cualquier programa de software adicional instalado por Usted o instalado después de la compra del producto.

La garantía cubre la atención, revisión y corrección de errores, defectos o inconsistencias que impidan el desempeño normal de un equipo de cómputo en cuanto a su hardware y software. Los servicios no cubiertos por la garantía se cargarán al usuario final, previa obtención de una autorización.

Esta garantía tiene una duración de un año a partir del momento de la compra e incluye la mano de obra, por lo que en caso de aplicarse la garantía, esta no causaría ningún gasto o costo para el cliente.

Centros de Servicios autorizados para hacer efectiva la garantía:

● Lenovo México con domicilio en Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos, Torre Poniente, Bosques de Las Lomas, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 05120 México, D.F. Teléfono 01800-083-4916, http://support.lenovo.com/es_MX/product-service/service-provider/default.page

● Lenovo Monterrey con domicilio en Boulevard Escobedo No.316, Apodaca Technology Park, Apodaca, C.P. 66601, Nuevo León, México. Teléfono 01800-083-4916, http://support.lenovo.com/es_MX/product-service/service-provider/default.page

Importado por:

Lenovo México S. de R.L. de C.V.

Av. Santa Fe 505, Piso 15

Col. Cruz Manca

Cuajimalpa, D.F., México

C.P. 05349

Tel. (55) 5000 8500

Lenovo Limited Warranty - Customer Notice

Lenovo Limited Warranty - Customer Notice

Read the Lenovo Limited Warranty (LLW) on the CD provided with this shipment. The LLW also can be viewed by visiting http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. If you cannot view the LLW, contact your local Lenovo office or reseller to obtain a printed version of the LLW.

Warranty information applicable to your machine:

1. Warranty Period: 1 year

2. Type of Warranty Service: Customer Replaceable Unit (CRU) and Customer Carry-In

3. Lenovo Limited Warranty Version: L505-0010-02 08/2011

For warranty service, consult the telephone list at <http://www.lenovo.com/support/phone>. Phone numbers are subject to change without notice.

Garantia Limitada da Lenovo - Aviso ao Cliente

Leia a Garantia Limitada da Lenovo (LLW) no CD fornecido com esta remessa. A LLW também pode ser exibida em http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Caso não seja possível exibir a LLW, entre em contato com o escritório ou revendedor Lenovo local para obter uma versão impressa da LLW.

Informações de garantia aplicáveis à sua máquina:

1. Período de Garantia: 1 ano

2. Tipo de Serviço de Garantia: Unidade Substituível pelo Cliente (CRU) e Serviço de Transporte pelo Cliente

3. Versão da Garantia Limitada da Lenovo: L505-0010-02 08/2011

Para obter informações sobre o serviço de garantia, consulte a lista de telefones em <http://www.lenovo.com/support/phone>. Os números de telefone estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Lenovo Ograničena garancija – Забележка за клиента

Прочетете Ограничена гарантija на Lenovo (LLW) на компактдиска, предоставен с тази доставка. Можете също така

2. Tipo de servicio de garantía: Customer Replaceable Unit (CRU) e Customer Carry-In

3. Versión de garantía limitada Lenovo: L505-0010-02 08/2011

Per il servizio di garanzia, consultare l'elenco dei numeri telefonici all'indirizzo <http://www.lenovo.com/support/phone>. I numeri di telefono sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Lenovo Beperkte Garantie - Kennisgeving aan klant

Lees de Lenovos Beperkte Garantie (LLW). Deze vindt u op de meegeleverde cd. U kunt de LLW ook raadplegen op http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Als u de LLW niet kunt weergeven, neem dan contact op met uw plaatselijke Lenovokantoor of -dealer om een gedrukte versie van de LLW te verkrijgen.

Garantie-informatie die van toepassing is op uw machine:

1. Garantiperiode: 1 jaar

2. Type garantieservice: Customer Replaceable Unit (CRU) en Customer Carry-In

3. Versie Lenovos Beperkte Garantie: L505-0010-02 08/2011

Raadpleeg voor garantieservice de telefoonlijst op <http://www.lenovo.com/support/phone>. Telefoonnummers kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Lenovos garantibetingelser - Merknad til kunden

Les Lenovos garantibetingelser (LLW, Lenovo Limited Warranty) på CD-en som fulgte med i forsendelsen. Lenovos garantibetingelser kan du også lese på http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Hvis du ikke kan vise garantibetingelsen, må du kontakte dit lokale Lenovo-kontor eller forhandleren for å få en trykt versjon.

Garantiinformasjon som gjelder din maskin:

1. Garantiperiode: 1 år

2. Type garantieservice: CRU (Customer Replaceable Unit) og innlevering av kunden

3. Lenovos garantibetingelser versjon: L505-0010-02 08/2011

Hvis du har spørsmål om garantieservice, se telefonlisten på <http://www.lenovo.com/support/phone>. Telefonnumrene kan bli endret uten forvarsel.

Ograniczona gwarancja Lenovo - informacja dla Klienta

Prosimy o przeczytanie ograniczonej gwarancji Lenovo (Lenovo Limited Warranty – LLW), znajdującej się na dołączonym dysku CD-ROM. LLW można też znaleźć pod adresem http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Jeśli nie można wyświetlić LLW, należy skontaktować się z miejscowym biurem Lenovo lub z reselerem w celu uzyskania wersji drukowanej.

Informacje gwarancyjne mające zastosowanie do Maszyny Klienta:

1. Okres gwarancyjny: 1 rok.

2. Typ serwisu gwarancyjnego: Serwis polegający na dostarczeniu Części Wymienianych przez Klienta (Customer Replaceable Unit — CRU) oraz serwis z transportem przez Klienta.

3. Wersja ograniczonej gwarancji Lenovo: L505-0010-02 08/2011.

Lista telefonów do osób odpowiedzialnych za serwis gwarancyjny znajduje się w serwisie: <http://www.lenovo.com/support/phone>. Numery telefonów mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Garantia Limitada da Lenovo - Aviso ao Cliente

Leia a Garantia Limitada da Lenovo (LLW) que constam no CD fornecido. A LLW também pode ser consultada no site http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Se não conseguir visualizar a LLW, contacte o seu representante ou revendedor local da Lenovo para obter uma versão impressa da LLW.

Informações de garantia aplicáveis à sua máquina:

1. Período de Garantia: 1 ano

2. Tipo de Serviço de Garantia: Serviço de Unidades Substituíveis pelo Cliente (CRU) e Serviço de Entrega

3. Garantia Limitada Lenovo Versão: L505-0010-02 08/2011

Para contactar o serviço de garantia, consulte a lista telefónica em <http://www.lenovo.com/support/phone>. Os números de telefone indicados estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.

Observație pentru client - Garanția limitată Lenovo

Vă rugăm să citiți Garanția limitată Lenovo (GLL) de pe CD-ul furnizat cu această livrare. Garanția GLL poate fi vizualizată vizitând http://www.lenovo.com/warranty/llw_02.

Dacă nu puteți vizualiza GLL, contactați reprezentanța locală Lenovo sau reseller-ul pentru a obține gratuit o versiune imprimată a GLL.

Informații referitoare la garanția aplicabilă unității dumneavoastră:

1. Perioada de garanție: 1 an

2. Tip de serviciu garantie: Customer Replaceable Unit (CRU) și Customer Carry-In

3. Versiunea Garanție limitată Lenovo: L505-0010-02 08/2011

Pentru service-ul în garanție, consultați lista de telefoane la <http://www.lenovo.com/support/phone>. Numerele de telefon pot fi modificate fără preaviz.

Ограниченнaя гарантia Lenovo - Замечания для заказчиков

Ознакомьтесь с Ограниченнaй гарантii Lenovo (Lenovo Limited Warranty – LLW) на компакт-диске, входящем в комплект поставки. Ее можно просмотреть на Web-странице http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Если вы не можете просмотреть LLW, то распечатанную версию LLW можно получить в местном представительстве Lenovo или у вашего дилера.

Информация о гарантии для вашего компьютера:

1. Гарантнийй срок: 1 год

2. Тип гарантійного обслуговування: обслуговування на основі елементів, замінюваних користувачем (CRU), і обслуговування виробів, зданих клієнтами

3. Версия обмеженої гарантii Lenovo: L505-0010-02 08/2011

За гарантійним обслуговуванням обращайтесь по телефонам, приведенным на Web-странице <http://www.lenovo.com/support/phone>. Номера телефонов могут быть изменены без уведомления.

Lenovo ograničena garancija – obaveštenje za kupce

Проčitajte Lenovos ograničenu garanciju (LLW) na CD-u isporučenom uz proizvod. Lenovos ograničenu garanciju možete da pogledate na adresi http://www.lenovo.com/warranty/llw_02.

Ukoliko niste u mogućnosti da pogledate Lenovos ograničenu garanciju, obratite se lokalnom predstavništvu kompanije Lenovo ili distributeru da biste dobili štampanu verziju Lenovos ograničene garancije.

Informacije o garanciji koje se odnose na vašu mašinu:

1. Garantni period: 1 godina

2. Vrsta usluge garancije: korisnički zamjenljiva jedinica (CRU) i usluga servisiranja ličnom dostavom

3. Verzija Lenovos ograničene garancije: L505-0010-02 08/2011

Za uslugu garancije, pogledajte spisak telefonskih brojeva na web lokaciji: <http://www.lenovo.com/support/phone>. Telefonski brojevi se mogu menjati bez prethodnog obaveštenja.

Obmedzená záruka spoločnosti Lenovo – Vyhlásenie pre zákazníkov

Prečítajte si obmedzenú záruku spoločnosti Lenovo (LLW) na disku CD, ktorý sa dodáva spolu s týmto produkтом. Záruka LLW je k dispozícii aj na webovej stránke http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Ak záruku LLW neviete zobraziť, kontaktujte miestne zastúpenie spoločnosti Lenovo alebo jej predajcu a požiadajte o tlačenú verziu záruky LLW.

Záručné informácie týkajúce sa vásloho počítaca:

1. Záručná lehotá: 1 rok

2. Typ záručného servisu: Servis dielcov vymeniteľných zákazníkom (dielcov CRU) a Služba doručenia zákazníkom

3. Verzia obmedzenej záruky Lenovo: L505-0010-02 08/2011

V prípade záujmu o záručný servis volajte na čísla uvedené v telefónnom zozname na adrese <http://www.lenovo.com/support/phone>. Telefónne čísla môžu byť zmenené bez predchádzajúceho upozornenia.

Lenovova omejena garancija – obvestilo za stranke

Preberite omejeno garancijo Lenovo (LLW) na CD-ju, ki ste ga prejeli s to pošiljko. Omejeno garancijo Lenovo (LLW) si lahko ogledate tudi na spletnem mestu http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Če si ne morete ogledati omejeno garancijo Lenovo (LLW), se obrnite na lokalno pisarno Lenovo ali prodajalca, kjer boste dobili natisnjeno različico.

Garancijske informacije, ki veljajo za vaš računalnik:

1. Garancijsko obdobje: 1 leto

2. Vrsta garancijskega servisa: nadomestni del, ki ga lahko zamenja stranka (CRU), in osebna dostava na servis

3. Različica omejene garancije Lenovo: L505-0010-02 08/2011

V zvezi z garancijo za storitev je na naslovu <http://www.lenovo.com/support/phone> na voljo seznam telefonskih številk. Pridržujemo si pravico do sprememb telefonskih številk brez predhodnega obvestila.

Garantia Limitada de Lenovo - Aviso para el cliente

Lea la Garantía limitada de Lenovo (LLW) en el CD incluido en este envío.

También puede ver la LLW visitando http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Si no puede ver la LLW, comuníquese con la oficina local de Lenovo o el revendedor para obtener una versión impresa de la LLW.

Información de la garantía aplicable a su equipo:

1. Periodo de garantía: 1 año

2. Tipo de servicio de garantía: Unidad reemplazable por el cliente (CRU) y servicios centralizados

3. Versión de la garantía limitada de Lenovo: L505-0010-02 08/2011

Para conocer el servicio de garantía, consulte la lista de teléfonos en <http://www.lenovo.com/support/phone>. Estos números de teléfono están sujetos a cambio sin previo aviso.

Kundbrev om Lenovo Begränsad Garanti

Vänligen läs Lenovos Begränsad Garanti (LLW - Lenovo Limited Warranty) som finns på CD:n som följer med den här leveransen. Du kan också läsa Lenovos begränsade garanti på http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Om du inte kan visa LLW-garantitexten kan du kontakta ditt lokala Lenovo-kontor eller din återförsäljare och begär en tryckt version av LLW-garantitexten.

Garantiinformation för den produkt du har köpt:

1. Garantitid: 1 år

2. Typ av garantieservice: CRU (Customer Replaceable Unit - kunden byter själv delen) och inlämningsservice

3. Version av Lenovos Begränsad Garanti: L505-0010-02 08/2011

Om du behöver garantieservice använder du telefonlistan på <http://www.lenovo.com/support/phone>. Telefonnumren kommer att ändras utan att detta meddelas i förväg.

Lenovo Uluslararası Garanti Bildirim - Müşteri Notu

Bu üründe birlikte gönderilen CD'deki Lenovo Uluslararası Garanti Bildirim (LLW) belgesini okuyun. Lenovo Uluslararası Garanti Bildirimi http://www.lenovo.com/warranty/llw_02 adresinden de görüntülenebilir. LLW belgesini görüntüleyemezseniz, yerel Lenovo ofisine ya da yetkili satıcısına başvurarak LLW belgesinin yazılı bir kopyasını edinin.

Makininiz için geçerli olan garanti bilgileri:

1. Garantili Süre: 2 yıl

2. Garanti Hizmetinin Tipi: Müşteri Tarafından Değiştirilebilir Birim (CRU) ve Müşteri Tarafından Teslim

3. Lenovo Uluslararası Garanti Bildirim Süremi: L505-0010-02 08/2011

Garanti hizmeti için <http://www.lenovo.com/support/phone> adresindeki telefon listesine bakın. Telefon numaraları önceden bildirilmeden değiştirilebilir.

Обмежена гарантія Lenovo - Примітки для покупця

Ознайомтеся з Обмеженою гарантією Lenovo (LLW) на CD-диску з комплекту поставки цього виробу. LLW можна також переглянути на сайті http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Якщо не вдається отримати LLW, зверніться до локального офісу Lenovo або до торгового посередника, який надав вам роздруковану версію LLW.

Гарантійна інформація для вашого комп'ютера:

1. Гарантійний термін: 1 рік

2. Тип гарантійного обслуговування: обслуговування на основі елементів, замінюваних користувачем (CRU), і обслуговування виробів, зданих клієнтами

3. Версія обмеженої гарантії Lenovo: L505-0010-02 08/2011

Питання щодо отримання гарантійного обслуговування звертайтесь за телефонами, наведеними на сайті <http://www.lenovo.com/support/phone>. Номери телефонів можуть змінитися без попереднього повідомлення.

Lenovo 보증 제한 - 고객 주의사항

제품과 함께 제공되는 CD에 담긴 Lenovo 제한 보증 설명서(LLW)를 읽으십시오. http://www.lenovo.com/warranty/llw_02를 방문해도 LLW를 확인하실 수 있습니다. LLW를 확인할 수 없는 경우 현지 Lenovo 지점 또는 대리점에 문의하여 LLW의 인쇄 버전을 얻으십시오.

귀하의 기계에 적용되는 보증 정보:

1. 보증 기간: 2년

2. 보증 서비스 유형: 고객 교체 가능 유닛(CRU) 및 고객 직접 운송